

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Меркулов Евгений Сергеевич Должность: И.к. кафедры Дата подписания: 03.04.2019 04:13:06 Уникальный идентификационный номер: 39428e82d614a5cd984f917b018f0fd2c07182daabc77db685db2d16370f6e7c	ОПОП Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	СМК-В1.П2-2019
--	--	----------------

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании
кафедры иностранных языков и
переводоведения
«__» _____ 2019 г., протокол №__

Зав. кафедрой _____ О.Г. Шевченко

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.08.01 «ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ»

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки: «Английский язык» и «Китайский язык»

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Курс: 3, 4 **Семестр:** 6, 7, 8

Год набора – 2016, 2017

Зачет: 7 семестр

Экзамен: 8 семестр

Петропавловск-Камчатский 2019 г.

ОПОП	СМК-В1.П2-2019
Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

Разработчик:

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

_____ Е.А. Слободенюк

СОДЕРЖАНИЕ

1. Методические рекомендации к практическим занятиям по дисциплине

- 1.1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.
- 1.2. Критерии оценивания и ликвидации задолженностей.
- 1.3. Учебно-методическое и информационное обеспечение.
 - 1.3.1. Основная литература.
 - 1.3.2. Дополнительная литература.
 - 1.3.3. Ресурсы сети Интернет.
- 1.4. Материально-техническое обеспечение.

2. Методические рекомендации по самостоятельной работе по дисциплине

- 2.1. Общие положения.
- 2.2. Планирование и организация самостоятельной работы.
- 2.3. Методические рекомендации по выполнению отдельных видов работ.
 - 2.3.1. Методические рекомендации по написанию эссе.
 - 2.3.2. Методические рекомендации по оформлению мультимедийных презентаций.
 - 2.3.3. Методические рекомендации по написанию конспекта.
 - 2.3.4. Подготовка к зачету/экзамену.
- 2.4. Система контроля самостоятельной работы.
 - 2.4.1. Формы контроля.
 - 2.4.2. Критерии оценивания устных ответов и письменных работ.

1. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1.1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.

Подготовка к практическим занятиям по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения» заключается в выполнении домашнего задания. Каждое домашнее задание посвящено детальному закреплению материала, введенного на практическом занятии. При выполнении домашнего задания студентам необходимо еще раз внимательно ознакомиться с практическим материалом соответствующего раздела и соблюдать рекомендации при выполнении устных и письменных упражнений. Письменные упражнения должны быть выполнены в соответствии с заданием, аккуратно оформлены в рабочей тетради. После окончания выполнения упражнений на перевод студент должен быть готов прокомментировать и объяснить любую часть упражнения.

Подготовка к практическим занятиям по культуре речевого общения также предполагает развитие у студентов свободного владения лексикой по тематике курса. Студент должен учиться выстраивать монологическое высказывание, состоящее из 30-40 предложений, в нормальном, естественном темпе без грубых грамматических ошибок. При этом следует обязательно учитывать использование слов и выражений из изучаемого практического материала.

Студенту необходимо самостоятельно отрабатывать выразительное чтение, развивать способность доказательно излагать мысли, используя лексический минимум и грамматический материал изучаемого курса; уметь делать устное сообщение, доклад; готовиться к обсуждению прочитанных и прослушанных оригинальных текстов (в том числе публицистических).

Планы практических занятий:

Семестр 6

Занятие 1-2

Тема 1. Schooling in the UK.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 118-122).
3. Выполнение тренировочных упражнений (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 2-9 стр. 122-127).
4. Ознакомительное чтение и перевод текста «Education reform in the UK» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 116-117).
5. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста (Е. Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 1-2 стр. 117-118).
6. Беседа по проблеме «School system in the UK».

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 13-16 стр. 130-137; составить устное сообщение по теме «School system in the UK». Подготовка презентации по теме «School system in the UK and the USA».

Занятие 3-4

Тема 2. School system in the USA.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнения, устные сообщения по теме.
3. Введение лексических единиц по теме (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 141-142).
4. Выполнение тренировочных упражнений для активизации лексики в речи по теме (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 20-23 стр. 142-145).
5. Чтение и обсуждение текста «America's education choice» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 150-151).
6. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 1-2 стр. 117-118).
7. Аудирование аутентичного текста по теме, выполнение заданий к нему.
8. Беседа по проблемам «Schooling in the USA», «School reforms in the USA».
9. Представление презентаций по теме «School system in the UK and the USA».
10. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 27-35 стр. 152-157; составить устное сообщение по теме «School system in the USA».

Занятие 5

Тема 3. Colleges in the UK.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнения, устные сообщения по теме.
3. Введение лексики по теме «Colleges in the UK» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 175-179).
4. Выполнение трансформационных и переводных упражнений (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 63-65 стр. 179-182).
5. Чтение и обсуждение текста «Who is the modern student?» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 190).
6. Беседа по проблеме «Colleges in the UK».
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 73-75 стр. 197-199; прочитать,

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

перевести тексты «Trinity College», «Faculties of Arts», «Career opportunities for Arts Graduates», подготовиться к их обсуждению.

Занятие 6

Тема 4. At colleges in the USA.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнения, обсуждение прочитанных текстов.
3. Отработка монологических и диалогических высказываний по теме на основе заданных конструктивных фраз.
4. Чтение и обсуждение текста «White House doesn't require an Ivy League education, but...» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 186-187).
5. Беседа по проблеме «College testing system in the USA and the UK».
6. Написание эссе по теме «Modern Colleges in English-speaking countries».
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение на перевод из учебника Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 76 стр. 200.

Занятие 7-8

Тема 5. Higher education in the UK.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнение на перевод с русского языка на английский.
3. Введение лексических единиц по теме (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 171-172).
4. Выполнение тренировочных упражнений для активизации лексики в речи по теме (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 54-61 стр. 172-175).
5. Чтение и обсуждение текста «Universities told to charge £50,000 for a Degree» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 166-167).
6. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 49-53 стр. 168-171).
7. Беседа по проблеме «Higher education in the UK».
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается составить устное сообщение по теме «Advantages and disadvantages of the modern British college system». Подготовить мультимедийную презентацию по теме «Universities of the USA».

Занятие 9-10

Тема 6. Universities of the USA.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: устные сообщения по теме «Advantages and disadvantages of the modern British college system».
3. Введение новых лексических единиц по теме.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

4. Выполнение тренировочных упражнений для активизации лексики в речи по теме (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», упр. 80-83 стр. 208-210).
5. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова «Курс английского языка для студентов языковых вузов», стр. 203-207).
6. Аудирование аутентичного текста по теме, выполнение заданий к нему.
7. Беседа по проблемам «Virtual Universities», «Moscow University of International Relations», «Computer as a Tutor», «Should everyone have a University education?», «Should a full-time student work?».
8. Представление презентаций по теме «Universities of the USA».
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается повторить весь пройденный лексический материал по темам модуля, подготовиться к контрольной работе.

Занятие 11

Тема 7. Систематизация и обобщения материала модуля.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: повторение лексического материала.
3. Контрольная работа по темам модуля.

Фразовые глаголы и идиомы.

Занятие 1

Тема 1. In good hands.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение фразеологических единиц по теме (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 15).
3. Выполнение тренировочных упражнений (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», упр. 1-5 стр. 15-17).
4. Аудирование аутентичного текста по теме: диалог между доктором и пациентами.
5. Выполнение упражнений на основе услышанного диалога, заполнение таблицы.
6. Беседа по теме «In good hands» с использованием введенной активной лексики.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнение из учебника Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», упр. 6 стр. 18 (обсуждение вопросов); составить письменное сообщение (заданная ситуация).

Занятие 2

Тема 2. Floating voters.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Введение фразеологических единиц по теме (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 20).

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

4. Обсуждение предвыборных лозунгов, газетных заголовков (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 19).
5. Выполнение тренировочных упражнений (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», упр. 1-6 стр. 21-23).
6. Аудирование аутентичного текста по теме, подбор подходящих фразеологических единиц.
7. Беседа по теме «Floating voters» с использованием введенной активной лексики.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 23 (обсуждение вопросов, составление диалогов по теме). Составить письменное сообщение (заданная ситуация).

Занятие 3

Тема 3. Arts review.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Введение фразеологических единиц по теме (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 25).
4. Обсуждение жанрового разнообразия фильмов и книг (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 24).
5. Выполнение тренировочных упражнений (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», упр. 1-3, 5 стр. 25-28).
6. Аудирование аутентичного текста по теме: радио интервью, обсуждение книг, пьес, фильмов; подбор подходящих фразеологических единиц.
7. Беседа по теме «Arts in our life» с использованием введенной активной лексики.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 29 (обсуждение вопросов, составление диалогов по теме). Составить письменное сообщение (театральная критика).

Занятие 4

Тема 4. Going by appearances.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Введение фразеологических единиц по теме (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 31).
4. Обсуждение темы: «What do things tell about the person?» (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 30).
5. Выполнение тренировочных упражнений (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», упр. 1-5 стр. 31-33).
6. Аудирование аутентичного текста по теме; подбор подходящих фразеологических единиц.
7. Беседа по теме «Judgement of people on first impressions» с использованием введенной активной лексики.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 33

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

(обсуждение вопросов, составление диалогов по теме). Составить письменное сообщение на тему «How to deal with doorstep salesmen. Golden Rules to follow».

Занятие 5

Тема 5. Crime doesn't pay.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Введение фразеологических единиц по теме (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 40).
4. Обсуждение темы: «Crime doesn't pay because you always get caught in the end» (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», стр. 39).
5. Выполнение тренировочных упражнений (Graham Workman «Phrasal verbs and idioms», упр. 1-4 стр. 41-43).
6. Аудирование аутентичного текста по теме; подбор подходящих фразеологических единиц.
7. Беседа по теме «Criminal practices» с использованием введенной активной лексики.

Семестр 7

Занятие 1

Тема 1. Законы Вавилона.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме «Законы Вавилона».
3. Чтение и обсуждение текста «Laws of Babylon» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 10-11).
4. Выполнение упр. 5, 6 на стр. 11 для активизации лексики в речи (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
5. Составление диалогов по одной из ситуаций (за отведенное время). Ситуации даны на доске.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 7 на стр. 12: перевод текста «Кодекс Хаммурапи» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить пересказ текста «Laws of Babylon».

Занятие 2

Тема 2. Законы древней Греции и Рима.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: переводное упражнение, пересказ текста «Laws of Babylon».
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Введение новых лексических единиц по теме «Законы древней Греции и Рима».
5. Чтение и обсуждение текста «The legal heritage of Greece and Rome» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 12-13).

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

6. Выполнение упр. 2-4 на стр. 13-14 для активизации лексики в речи (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Составление диалогов по одной из ситуаций (за отведенное время). Ситуации даны на доске.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 5 на стр. 14: чтение и перевод текста «Solon»; упр. 6 на стр. 15: перевод с русского языка на английский текста «Драконт» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить пересказ текста «The legal heritage of Greece and Rome».

Занятие 3

Тема 3. Великая Хартия Вольностей.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнения на перевод, пересказ текста «The legal heritage of Greece and Rome».
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Отработка монологических и диалогических высказываний.
5. Введение новых лексических единиц по теме «Foundation of British Law».
6. Чтение и обсуждение текста «The Magna Carta» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 16).
7. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики.
8. Составление предложений, ситуаций с использованием выражений со словом «government».
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 4 на стр. 18: перевод с русского языка на английский текста «Великая Хартия Вольностей» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить презентацию на тему «The foundation of European Law».

Занятие 4-5

Тема 4. Habeas Corpus.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнение на перевод.
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Отработка монологических и диалогических высказываний.
5. Представление презентаций на тему «The foundation of European Law».
6. Введение новых лексических единиц по теме «Habeas Corpus Act».
7. Чтение и обсуждение текста «Let the body be brought...» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 19).
8. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики.
9. Ролевая игра «Let the body be brought!».
10. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 3 на стр. 20-21: перевод с русского языка на английский текста «Хабеас Корпус» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить пересказ текста с включением дополнительной информации по теме.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Занятие 6

Тема 5. Билль о правах.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнения на перевод, пересказ текста «Let the body be brought...» с включением дополнительной информации по теме.
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Введение новых лексических единиц по теме «The Petition of Rights and the Bill of Rights».
5. Чтение и обсуждение текста «The Bill of Rights» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 22).
6. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики на стр. 21-22 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Составление предложений, ситуаций с использованием выражений со словом «authority».
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 5 на стр. 24: перевод с русского языка на английский текста «Билль о Правах 1689 года» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить устное сообщение на тему «The European Law in the 19th century»; прочитать и перевести текст «Napoleon's Law» на стр. 25 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Занятие 1

Тема 1. Криминология.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнение на перевод, устное сообщение на тему «The European Law in the 19th century».
3. Обсуждение текста «Napoleon's Law». Слушание докладов «Кодекс Наполеона».
4. Введение новых лексических единиц по теме «The study of crime».
5. Чтение и обсуждение текста «Criminology» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 30).
6. Выполнение речевых упражнений на стр. 31-32 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 6 на стр. 33: чтение и перевод текста «Cesare Lombroso»; упр. 7-8 на стр. 34; упр. 9 на стр. 34-35: перевод текста «Преступниками рождаются или становятся?» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Занятие 2-3

Тема 2. Преступления и преступники.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнения на перевод.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

3. Обсуждение текста «Cesare Lombroso».
4. Введение новых лексических единиц по теме «Crimes and criminals».
5. Отработка монологических и диалогических высказываний.
6. Выполнение упр. 1 на стр. 37: соотнести преступников с их дефинициями; упр. 2 на стр. 38: заполнить таблицу (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики.
8. Ролевая игра «Let's do justice!».
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 1 на стр. 39-41: чтение и перевод текста «The causes of crime», соотнесение заголовков частей текста (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Занятие 4

Тема 3. Причины совершения преступлений.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упр. 1 на стр. 39-41: чтение и перевод текста «The causes of crime», соотнесение заголовков частей текста (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Введение дополнительных лексических единиц по теме «The causes of crime».
5. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики на стр. 41-42 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
6. Составление предложений, ситуаций с использованием выражений со словом «punitive».
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 6 на стр. 42: перевод с русского языка на английский текста «Преступность и ее причины» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить устное сообщение на тему «All criminals are perverse people».

Занятие 5-6

Тема 4. Наказание за совершенное преступление.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упражнение на перевод.
3. Представление устного сообщения на тему «All criminals are perverse people».
4. Введение новых лексических единиц по теме «Punishment».
5. Чтение и обсуждение текста «Punishment» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 43-44).
6. Выполнение речевых упражнений на стр. 44-45 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
8. Обсуждение дополнительного текста по теме «From the history of punishment» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 45-46).
9. Отработка монологических и диалогических высказываний.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

10. Просмотр документального фильма-хроники «В тисках».
11. Обсуждение и анализ криминального поведения преступника из документального фильма-хроники «В тисках».
12. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 1 на стр. 48: чтение текста «The purpose of state punishment», заполнение пропусков словами из списка (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовка презентации на тему «Самые громкие преступления 20 века».

Занятие 7-8

Тема 5. Коррекция преступников.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: чтение текста «The purpose of state punishment», заполнение пропусков словами из списка.
3. Представление презентаций на тему «Самые громкие преступления 20 века».
4. Введение новых лексических единиц по теме «Treatment of criminals. Correctional institutions».
5. Чтение и обсуждение текста «Treatment of criminals» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 49-50).
6. Выполнение речевых упражнений на стр. 51-52 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Обсуждение видов наказания за совершение преступлений различной степени тяжести (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 53-54).
8. Отработка монологических и диалогических высказываний.
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 1 на стр. 55: чтение текста «Capital punishment: history», соотнесение заголовков с частями текста (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовка сообщений на тему «Виды наказаний в разных странах».

Занятие 9-10

Тема 6. Смертная казнь: доводы "за" и "против".

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: чтение и перевод текста «Capital punishment: history», соотнесение заголовков с частями текста. Обсуждение текста, ответы на вопросы.
3. Представление устного сообщения на тему «Виды наказаний в разных странах».
4. Введение дополнительных лексических единиц по теме «Capital Punishment».
5. Выполнение речевых упражнений на стр. 57-59 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
6. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
7. Обсуждение дополнительного текста по теме «Capital punishment: for and against» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 60-61).
8. Отработка монологических и диалогических высказываний.
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 4 на стр. 63: перевод текста с русского языка на английский (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Семестр 8

Занятие 1

Тема 1. История создания правоохранительных органов.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: перевод текста с русского языка на английский.
3. Введение новых лексических единиц по теме «The history of police forces».
4. Чтение и обсуждение текста «From the history of Police Forces» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 68-70).
5. Выполнение речевых упражнений на стр. 70-71 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
6. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
7. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 4 на стр. 71 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить пересказ текста «From the history of Police Forces».

Занятие 2

Тема 2. Структура правоохранительных органов.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Пересказ текста «From the history of Police Forces».
4. Введение новых лексических единиц по теме «The organization of police forces».
5. Отработка монологических и диалогических высказываний.
6. Чтение и обсуждение текста «The British Police» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 71-72).
7. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики: упр. 1-6 на стр. 72-75 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
8. Ролевая игра «Identify the Suspect!».
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 8 на стр. 76: перевод текста «Их разыскивает милиция» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Занятие 3

Тема 3. Полномочия правоохранительных органов.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упр. 8 на стр. 76: перевод текста «Их разыскивает милиция» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Введение новых лексических единиц по теме «Police powers».
5. Чтение, перевод и обсуждение текста (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 77-80).

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

6. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики на стр. 81-84 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Составление предложений, ситуаций с использованием выражений со словом «custody».
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 8 на стр. 84: прочитать, перевести газетную статью, подготовиться к обсуждению проблемы подростковой преступности (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Занятие 4

Тема 4. Взаимоотношения правоохранительных органов и общественных организаций.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: обсуждение проблемы подростковой преступности.
3. Введение новых лексических единиц по теме «Police and the Public».
4. Чтение и обсуждение текста «The lasting principles» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 87-88).
5. Выполнение речевых упражнений на стр. 88 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
6. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
7. Обсуждение дополнительного текста по теме «Police discipline» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 89).
8. Отработка монологических и диалогических высказываний.
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 3-5 на стр. 90; прочитать, перевести газетную статью «The PC with the Golden Handcuffs», выразить свое отношение к проблеме (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Занятие 5

Тема 5. Коррекция преступников.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: обсуждение газетной статьи «The PC with the Golden Handcuffs», выражение своего отношения к проблеме.
3. Ролевая игра «Good or Evil?».
4. Введение новых лексических единиц по теме «Scotland Yard».
5. Чтение и обсуждение текста «The history of Scotland Yard» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 96).
6. Выполнение речевых упражнений на стр. 96-97 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Обсуждение работы Скотланд-Ярда.
8. Отработка монологических и диалогических высказываний.
9. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 4 на стр. 97: чтение текста «Scotland Yard», выполнение заданий по тексту, упр. 5-7 на стр. 98-99; перевод текста с русского языка на английский «Из истории Скотланд Ярда» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Подготовка устного сообщения на тему «Структура правоохранительных органов в России».

Занятие 6

Тема 6. Технологии расследования преступлений.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: чтение текста «Scotland Yard», выполнение заданий по тексту. Обсуждение текста «Из истории Скотланд Ярда».
3. Представление устного сообщения на тему «Структура правоохранительных органов в России».
4. Введение лексических единиц по теме «Police techniques».
5. Чтение и обсуждение текста «The UK Forensic Science Service» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 101-102).
6. Выполнение речевых упражнений на стр. 102-103 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
8. Обсуждение дополнительного текста по теме «Police technology in the USA» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 104).
9. Отработка монологических и диалогических высказываний.
10. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 7 на стр. 105: перевод текста с русского языка на английский (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить доклад на тему «Police technology in Russia».

Занятие 1

Тема 1. История происхождения института присяжных.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: перевод текста с русского языка на английский.
3. Слушание докладов на тему «Police technology in Russia».
4. Введение новых лексических единиц по теме «Origins of the jury».
5. Чтение и обсуждение текста «Early Juries» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 108-109).
6. Выполнение речевых упражнений на стр. 109 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 3 на стр. 109-110 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»). Подготовить пересказ текста «Early Juries».

Занятие 2

Тема 2. Обязанности присяжных. Значимость института присяжных.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания.
3. Пересказ текста «Early Juries».
4. Введение новых лексических единиц по теме «Jury Duty».

ОПОП	СМК-В1.П2-2019
Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

5. Отработка монологических и диалогических высказываний.
6. Чтение и обсуждение текста «The fear of Jury Duty» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 112).
7. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики: упр. 2-5 на стр. 114-115 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
8. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 6-8 на стр. 115 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Занятие 3

Тема 3. Работа института присяжных в России.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашнего задания: упр. 6-8 на стр. 115 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
3. Введение лексики по теме «Jury in Russia».
4. Чтение, перевод и обсуждение текста «The Jury in Britain» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English», стр. 122-123).
5. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики.
6. Обобщение изученного материала модуля.

1.2. Критерии оценивания и ликвидации задолженностей.

Критерии оценивания отдельных видов работ студентов на практических занятиях:

Оценка	Устный опрос теоретического материала	Выполнение устного последовательного перевода	Выполнение письменных упражнений	Выполнение письменных проверочных работ (тест, контрольная работа)
ОТЛИЧНО	Студент правильно использует и описывает основные понятия и термины, умеет обобщать теоретическую информацию о переводческих явлениях; способен делать выводы из	Студент выполняет адекватный перевод, соблюдает все переводческие явления, способен проанализировать любую часть переводного материала.	Студент в полной мере и правильно выполнил задание письменного упражнения, аккуратно оформил его в рабочей тетради; комментирует и объясняет любую	Студентом дано 95-100% правильных ответов.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

	фактического материала и иллюстрировать теоретический материал практическими примерами.		часть упражнения.	
хорошо	Студент правильно использует и описывает основные понятия и термины, допуская небольшие неточности, в целом умеет обобщать теоретическую информацию; способен делать выводы из фактического материала и иллюстрировать теоретический материал практическими примерами, допуская незначительные ошибки.	Студент в целом выполняет правильный перевод, соблюдает переводческие явления, способен дать анализ любому отрывку переводного материала, при этом 2-3 ошибки не являются существенными; способен совершенствовать собственные переводческие навыки, анализировать свои ошибки.	Студент в целом правильно выполнил задание письменного упражнения, допустил некоторое количество несущественных ошибок, аккуратно оформил его в рабочей тетради; комментирует и объясняет любую часть упражнения.	Студентом дано 75-94% правильных ответов.
удовлетворительно	Студент допускает некоторое количество ошибок в использовании и описании основных понятий и терминов, поверхностно обобщает теоретическую информацию; только с помощью наводящих вопросов преподавателя делает выводы из фактического материала, с трудом иллюстрирует теоретический материал практическими примерами.	Студент допускает некоторое количество ошибок в переводе, в словах и предложениях, соблюдает не все переводческие явления, допускает ошибки при произнесении словосочетаний, предложений, но при этом демонстрирует готовность совершенствовать собственные навыки, анализировать свои ошибки.	Студент выполнил задание письменного упражнения, но допустил некоторое количество существенных ошибок, не совсем аккуратно оформил его в рабочей тетради; комментирует и объясняет лишь отдельные части упражнения.	Студентом дано 60-74% правильных ответов.
неудовлетворительно	Студент допускает большое количество ошибок в использовании и описании основных понятий и терминов, затрудняется обобщать теоретическую	Студент допускает грубые ошибки при переводе, в словах и предложениях, не соблюдает переводческие явления, допускает ошибки при произнесении	Студент неправильно выполнил задание письменного упражнения, не совсем аккуратно оформил его в рабочей тетради; после наводящих вопросов	Студентом дано менее 60% правильных ответов.

ОПОП	СМК-В1.П2-2019
Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	информацию; с помощью наводящих вопросов преподавателя с трудом делает выводы из фактического материала, затрудняется иллюстрировать теоретический материал практическими примерами.	словосочетаний, предложений.	преподавателя комментирует и объясняет лишь отдельные части упражнения.	
--	--	------------------------------	---	--

Текущая задолженность по дисциплине возникает в случае пропуска студентами аудиторного занятия или невыполнения обязательного домашнего задания к практическому занятию. Ликвидация задолженностей осуществляется под руководством преподавателя во внеаудиторное время. Текущая задолженность должна быть ликвидирована до начала промежуточной аттестации.

1.3. Учебно-методическое и информационное обеспечение.

1.3.1. Основная литература.

1. Гуманова Ю.Л., Королева-Макари В.А., Свешникова М.Л., Тихомирова Е.В. Just English. Английский язык для юристов. - Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. Фак. иностр. яз. Каф. англ. яз. для гуманитар. фак. . - 2. изд. , перераб. и расш. . - М. : Зерцало, 2000.
2. Минаева, Л. В. Английский язык. Навыки устной речи (I am all Ears!) + аудиоматериалы в ЭБС : учебное пособие для академического бакалавриата / Л. В. Минаева, М. В. Луканина, В. В. Варченко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-navyki-ustnoy-rechi-i-am-all-ears-audiomaterialy-v-eps-438499>
3. Чиринова И.И. Английский язык для юристов (В1–В2) : учебник и практикум для академического бакалавриата. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-b1-b2-446365>
4. Ястребова Е.Б., Владыкина Л.Г., Ермакова М.В. Курс английского языка для студентов языковых вузов. – М.: Экзамен, 2007.

1.3.2. Дополнительная литература.

1. Английский язык для юристов : учебник для среднего профессионального образования / М. А. Югова, Е. В. Тросклер, С. В. Павлова, Н. В. Садыкова ; под редакцией М. А. Юговой. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-442522>
2. Зеликман А.Я. Английский для юристов: учеб. пособие для вузов. – Ростов на Дону: Феникс, 2000.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

3. Костыгина С.И. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная практика и практика устной речи: учеб. для студентов вузов по направлению 540300 (050300) - Филологическое образование – М.: Академия, 2006.

4. Нужнова Е. Е. Английский язык. Professional Reading: Law, Economics, Management : учебное пособие для среднего профессионального образования / Е. Е. Нужнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-professional-reading-law-economics-management-441268>

1.3.3. Ресурсы сети Интернет.

1. ЭБС ЮРАЙТ – <http://biblio-online.ru>
2. ЭБС IPR BOOKS – www.iprbookshop.ru
3. Электронный каталог научной библиотеки КамГУ им. Витуса Беринга – <http://bibl.kamgu.ru/>

1.4. Материально-техническое обеспечение.

Материально-техническая база для изучения дисциплины включает книгопечатную продукцию (библиотечный фонд), демонстрационные печатные пособия, компьютерные и мультимедийные средства, технические средства обучения, видеозаписи и звуковые пособия.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

2.1. Общие положения.

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает выполнение устных и письменных упражнений.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- подготовка к практическим занятиям;
- выполнение домашних письменных упражнений;
- выполнение перевода предложений и текстов;
- конспектирование;
- написание эссе по разговорным темам;
- выполнение тренировочных упражнений по материалу программы и составление собственного вокабуляра по разговорным темам;
- подготовка мультимедийных презентаций по тематике курса разговорной практики;
- подготовка к контрольным работам.

2.2. Планирование и организация самостоятельной работы.

Семестр 6

1. Выполнение упражнений из учебника «Курс английского языка для студентов языковых вузов» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова), упр. 13-16 стр. 130-137.
2. Составление устного сообщения по теме «School system in the UK».
3. Подготовка презентации по теме «School system in the UK and the USA».
4. Выполнение упражнений из учебника «Курс английского языка для студентов языковых вузов» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова), упр. 27-35 стр. 152-157.
5. Составление устного сообщения по теме «School system in the USA».
6. Выполнение упражнений из учебника «Курс английского языка для студентов языковых вузов» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова), упр. 73-75 стр. 197-199.
7. Чтение, перевод текстов «Trinity College», «Faculties of Arts», «Career opportunities for Arts Graduates», подготовка к их обсуждению.
8. Выполнение упражнений на перевод из учебника «Курс английского языка для студентов языковых вузов» (Е.Б. Ястребова, Л.Г. Владыкина, М.В. Ермакова), упр. 76 стр. 200.
9. Подготовка к беседе по проблеме «College testing system in the USA and the UK».
10. Написание эссе на тему «Modern Colleges in English-speaking countries».
11. Подготовка к беседе по проблеме «Higher education in the UK».

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

12. Составление устного сообщения по теме «Advantages and disadvantages of the modern British college system».
13. Подготовка мультимедийной презентации по теме «Universities of the USA».
14. Подготовка к беседе по проблемам «Virtual Universities», «Moscow University of International Relations», «Computer as a Tutor», «Should everyone have a University education?», «Should a full-time student work?».
15. Составление тематического словаря по изученным темам.
16. Выполнение упражнения из учебника «Phrasal verbs and idioms» (Graham Workman), упр. 6 стр. 18 (обсуждение вопросов).
17. Составление письменного сообщения (заданная ситуация).
18. Подготовка к беседе по теме «Floating voters» с использованием введенной активной лексики.
19. Выполнение упражнений из учебника «Phrasal verbs and idioms» (Graham Workman), стр. 23 (обсуждение вопросов, составление диалогов по теме).
20. Подготовка к беседе по теме «Arts in our life» с использованием нововведенной активной лексики.
21. Выполнение упражнений из учебника «Phrasal verbs and idioms» (Graham Workman), стр. 29 (обсуждение вопросов, составление диалогов по теме).
22. Составление письменного сообщения (театральная критика).
23. Подготовка к беседе по теме «Judgement of people on first impressions» с использованием нововведенной активной лексики.
24. Выполнение упражнений из учебника «Phrasal verbs and idioms» (Graham Workman), стр. 33 (обсуждение вопросов, составление диалогов по теме).
25. Составление письменного сообщения на тему «How to deal with doorstep salesmen. Golden Rules to follow».

Семестр 7

1. Выполнение упр. 7 на стр. 12: перевод текста «Кодекс Хаммурапи» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
2. Подготовка пересказа текста «Laws of Babylon».
3. Выполнение упр. 5 на стр. 14: чтение и перевод текста «Solon»; упр. 6 на стр. 15: перевод с русского языка на английский текста «Драконт» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
4. Подготовка пересказа текста «The legal heritage of Greece and Rome».
5. Выполнение упр. 4 на стр. 18: перевод с русского языка на английский текста «Великая Хартия Вольностей» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
6. Подготовка презентации на тему «The foundation of European Law».
7. Выполнение упр. 3 на стр. 20-21: перевод с русского языка на английский текста «Хабеас Корпус» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
8. Подготовка пересказа текста с включением дополнительной информации по теме «Let the body be brought...».
9. Выполнение упр. 5 на стр. 24: перевод с русского языка на английский текста «Билль о Правах 1689 года» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
10. Подготовка устного сообщения на тему «The European Law in the 19th century».

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

11. Контрольное чтение и перевод текста «Napoleon's Law» на стр. 25 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
12. Подготовка к обсуждению текста «Napoleon's Law».
13. Подготовка докладов «Кодекс Наполеона».
14. Выполнение упр. 6 на стр. 33: чтение и перевод текста «Cesare Lombroso»; упр. 7-8 на стр. 34; упр. 9 на стр. 34-35: перевод текста «Преступниками рождаются или становятся?» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
15. Выполнение упр. 1 на стр. 39-41: чтение и перевод текста «The causes of crime», соотнесение заголовков частей текста (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
16. Выполнение упр. 6 на стр. 42: перевод с русского языка на английский текста «Преступность и ее причины» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
17. Подготовка устного сообщения на тему «All criminals are perverse people».
18. Выполнение упр. 1 на стр. 48: чтение текста «The purpose of state punishment», заполнение пропусков словами из списка (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
19. Подготовка презентации на тему «Самые громкие преступления 20 века».
20. Выполнение упр. 1 на стр. 55: чтение текста «Capital punishment: history», соотнесение заголовков с частями текста (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
21. Подготовка сообщений на тему «Виды наказаний в разных странах».
22. Выполнение упр. 4 на стр. 63: перевод текста с русского языка на английский (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

Семестр 8

1. Выполнение упр. 4 на стр. 71 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
2. Подготовка пересказа текста «From the history of Police Forces».
3. Выполнение упр. 8 на стр. 76: перевод текста «Их разыскивает милиция» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
4. Выполнение упр. 8 на стр. 84: чтение, перевод газетной статьи, подготовка к обсуждению проблемы подростковой преступности (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
5. Выполнение упр. 3-5 на стр. 90; чтение, перевод газетной статьи «The PC with the Golden Handcuffs», выражение своего отношения к проблеме (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
6. Выполнение упр. 4 на стр. 97: чтение текста «Scotland Yard», выполнение заданий по тексту, упр. 5-7 на стр. 98-99; перевод текста с русского языка на английский «Из истории Скотланд Ярда» (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
7. Подготовка устного сообщения на тему «Структура правоохранительных органов в России».

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

8. Выполнение упр. 7 на стр. 105: перевод текста с русского языка на английский (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
9. Подготовка доклада на тему «Police technology in Russia».
10. Выполнение упр. 3 на стр. 109-110 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).
11. Подготовка пересказа текста «Early Juries».
12. Выполнение упр. 6-8 на стр. 115 (Ю.Л. Гуманова, В.А. Королева-МакАри, М.Л. Свешникова «Just English»).

2.3. Методические рекомендации по выполнению отдельных видов работ.

2.3.1. Методические рекомендации по написанию эссе.

1. Используйте формальный стиль письма: не пользуйтесь сокращениями (don't, can't, I'm, it's), не используйте скобки или восклицательные знаки — это свойственно неформальному стилю письма; не начинайте предложения со слов and, but или also; в разговорном языке вы можете их использовать, но избегайте этого в сочинении; не употребляйте вводные слова, характерные для неформального стиля (well, to tell the truth и др.); избегайте слишком простых предложений; объединяйте их в сложные, используя логические средства связи.

2. Разделите текст на смысловые абзацы в соответствии с предложенным в задании планом. В первом абзаце сформулируйте проблему, которую вы будете обсуждать, однако не повторяйте тему сочинения слово в слово. Представьте, что ваш читатель не знает, о чем пойдет речь, и попытайтесь объяснить ему проблему другими словами. Выделите положительные и отрицательные стороны проблемы, подумайте о разумных аргументах, в поддержку обеих точек зрения. Помните, что вы должны выразить не только свою точку зрения, но и противоположную. Также не забудьте объяснить, почему вы не согласны с другой точкой зрения. Старайтесь соблюдать баланс между абзацами. Используйте слова-связки, чтобы помочь читателю проследить за логикой ваших рассуждений. Помните, что вводные слова выделяются запятыми. В последнем абзаце сделайте обобщающий вывод по данной проблеме. Вы можете также окончательно сформулировать свое мнение или предложить пути решения данной проблемы. Объем сочинения должен составлять 200-250 слов.

Клише для сочинений, позволяющие логично выстроить схему повествования:

1) Выражение мнения: I agree/ disagree that... In my opinion, ... / From my point of view, ... / As far as I am concerned, ... I believe that.../ It seems to me that... I am in favour of... / I am against the idea of... According to... Some people say that... It is said/believed that... There is no doubt that... It cannot be denied that... It goes without saying that... We must admit that...

«I think / I believe / I consider that...» — «Я считаю / полагаю, что...».

«Some opponents of... might argue / contend that...» — «Некоторые противники... могут утверждать, что...».

«They assume / suppose...» — «Они допускают...».

«I am convinced that ...» — «Я убеждён, что...».

«I don't share the above-given view» — «Я не разделяю вышеуказанного мнения».

«You would probably agree with me that...» — «Вы, скорее всего, согласитесь со мной в том, что...».

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

«To my mind... / In my opinion... / It seems to me that...» — «По моему мнению... / Мне кажется, что...».

«They look upon it as...» — «Они смотрят на это как на...».

«I can't but agree that...» — «Я не могу не согласиться с тем, что...».

«They are in favor* of... / They approve of... / They favor...» — «Они за... / Они одобряют...».

«I am against... / I don't approve of... / I don't support the idea of... / I personally frown on...» — «Я против... / Я не одобряю... / Я не поддерживаю идею... / Я лично не одобряю...»

«It is said / believed that...» — «Считается, что...».

«...is believed to V1**» — «Считается, что кто-то делает что-то...».

«It goes without saying that...» — «Само собой разумеется, что...».

«To a certain extent, it is right, but isn't there...? / don't smb V1? / ...» — «В какой-то степени это так, но разве не существует...? / разве (кто-то не делает что-то)».

«To a certain extent, it is right, but we shouldn't forget that... / we should consider the fact that... / we shouldn't underestimate... / one shouldn't disregard... / one should take into account ...» — «В какой-то степени это правда, но мы не должны забывать, что... / мы должны учитывать тот факт, что... / мы не должны недооценивать... / нельзя пренебрегать... / следует учитывать...».

«However veracious it sounds, I wouldn't agree with the above mentioned idea» — «Как бы правдиво это ни звучало, я бы не согласилась(ся) с упомянутой выше идеей».

«Defenders of... may be applauded for seeking to V1, but what they propose would in fact seriously damage / decrease / threaten, etc.» — «Можно поаплодировать защитникам... за их попытки (что-то сделать), но то, что они предлагают, на самом деле серьёзно вредит / уменьшает / угрожает...».

«However, I disagree with these contentions» — «Однако, я не согласен(сна) с этими точками зрения».

2) Представление аргументов: The main argument against/in favour is... First of all, I would like to consider... The first thing I would like to consider is... To begin with, .../ To start with, ... Despite the fact that.../ In spite of the fact that... On the one hand, ... /On the other hand, ... Besides,.../ In addition,... What is more, .../ Moreover, .../ More than that, ... Finally, ... However, ... / ..., though ...although... Nevertheless,...

3) Логические связи: for this reason therefore/that is why thus sth happened because of/as a result of/owing to/due to/as a consequence of Примеры: For example For instance Such as Like

4) Заключение: To sum up, ... To conclude, I would argue that... On this basis, I can conclude that... In conclusion, I would like to stress that... All in all, I believe that...

«To conclude / sum up, / in conclusion...» — «В заключение...».

«All in all...» — «В общем и целом ...».

«All things considered...» — «Учитывая все вышесказанное...».

«Taking everything into account... / Taking all this into account / consideration...» — «Учитывая всё это...».

«...is a controversial issue, so it is up to a person whether to V1 or to V'1. Yet, I am convinced that...» — «...противоречивый вопрос, поэтому здесь должен решать лично каждый, (делать что-то или не делать). И всё-таки я убежден(а), что...».

«Although numerous skeptics frown on... our society need(s)...» — «Несмотря на то, что многочисленные скептики не одобряют... наше общество нуждается...».

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

«But to all who... I have only one response: we cannot afford to wait / ignore / neglect / disregard...» — «Но всем, кто... у меня один ответ: мы не можем позволить себе ждать / игнорировать / пренебрегать...».

«Express your personal opinion and give 2-3 reasons for your opinion»

Здесь, в первом абзаце основной части, сначала требуется изложить своё мнение и дать его обоснования. Желательно дать как минимум 2 аргумента с поддерживающими их предложениями. Итого в идеале получится 4 предложения на 2 довода с их поддержкой или 6 предложений на 3 довода и дополняющие их предложения.

Критерии оценки эссе по культуре речевого общения

При оценке эссе преподаватель руководствуется следующими критериями:

- соответствие содержания текста выбранной теме;
- наличие четкой и логичной структуры текста;
- наличие в эссе авторской позиции по рассматриваемой проблематике;
- обоснованность, аргументированность, доказательность высказываемых положений и выводов автора;
- отсутствие орфографических, пунктуационных, стилистических, а также фактических ошибок;
- соответствие оформления работы предъявляемым требованиям (требования к оформлению изложены в разделе «Технические требования»);
- сдача эссе в установленный срок.

Технические требования

Текст письменной работы печатается на стандартном листе бумаги формата А4.

Поля оставляются по всем четырем сторонам печатного листа: левое поле – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Шрифт Times New Roman размером 14, межстрочный интервал – 1,5.

2.3.2. Методические рекомендации по оформлению мультимедийных презентаций.

Презентация – это устный доклад студента на определенную тематику, сопровождаемый мультимедийной компьютерной презентацией. Компьютерная презентация – мультимедийный инструмент, используемый в ходе докладов или сообщений для повышения выразительности выступления, более убедительной и наглядной иллюстрации описываемых фактов и явлений. Компьютерная презентация создается в программе Microsoft Power Point.

Особое внимание при подготовке презентации необходимо уделить тому, что центром внимания во время презентации должен стать сам докладчик и его речь, а не надписи мелким шрифтом на слайдах.

Если весь процесс работы над презентацией выстроить хронологически, то начинается он с четко разработанного плана, далее переходит на стадию отбора содержания и создания презентации, затем наступает заключительный, но самый важный этап – непосредственное публичное выступление.

Студенту, опираясь на план выступления, указанный выше, необходимо определить главные идеи, выводы, которые следует донести до слушателей, и на основании них составить компьютерную презентацию. Дополнительная информация, если таковая имеет

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

место быть, должна быть размещена в раздаточном материале или просто озвучена, но не включена в компьютерную презентацию.

После подборки информации студенту следует систематизировать материал по блокам, которые будут состоять из собственно текста, а также схем, графиков, таблиц, фотографий и т.д.

Элементами, дополняющими содержание презентации, являются:

- Иллюстративный ряд. Иллюстрации типа «картинка», фотоиллюстрации, схемы, картины, графики, таблицы, диаграммы, видеоролики.
- Звуковой ряд. Музыкальное или речевое сопровождение, звуковые эффекты.
- Анимационный ряд.
- Цветовая гамма. Общий тон и цветные заставки, иллюстрации, линии должны сочетаться между собой и не противоречить смыслу и настроению презентации.
- Шрифтовой ряд. Выбирать шрифты желательнее, не увлекаясь их затейливостью и разнообразием. Чем больше разных шрифтов используется, тем труднее воспринимаются слайды. Однако надо продумать шрифтовые выделения, их подчиненность и логику. Стиль основного шрифта тоже важен. В любом случае выбранные шрифты должны легко восприниматься на первый взгляд.
- Специальные эффекты. Важно, чтобы в презентации они не отвлекали внимание на себя, а лишь усиливали главное.

Правило хорошей визуализации информации заключается в тезисе: "Схема, рисунок, график, таблица, текст". Именно в такой последовательности. Как только студентом сформулировано то, что он хочет донести до слушателей в каком-то конкретном слайде, необходимо подумать, как это представить в виде схемы? Не получается как схему – переходим к рисунку, затем к графику, затем к таблице. Текст используется в презентациях, только если все предыдущие способы отображения информации не подходят.

Также для улучшения визуализации слайдов существует правило: "**5 объектов на слайде**". Это правило основано на закономерности обнаруженной американским ученым-психологом Джорджем Миллером. В результате опытов он обнаружил, что кратковременная память человека способна запоминать в среднем девять двоичных чисел, восемь десятичных чисел, семь букв алфавита и пять односложных слов — то есть человек способен одновременно помнить 7 ± 2 элементов. Поэтому при размещении информации на слайде следует стараться, чтобы в сумме слайд содержал всего 5 элементов. Если не получается, то можно попробовать сгруппировать элементы так, чтобы визуально в схеме выделялось 5 блоков.

Правила организации материала в презентации:

- Главную информацию — в начало.
- Тезис слайда — в заголовок.
- Анимация — не развлечение, а метод передачи информации, с помощью которого можно привлечь и удержать внимание слушателей.

Традиционно, компьютерная презентация должна состоять не более чем из 10-15 слайдов.

Темы мультимедийных презентаций.

1. The history of punishment. Punishments common in ancient times. The usefulness and types of punishment. How do you understand the purpose of punishment?
2. How the jury is selected and what their working day is like. How can court cases be classified? What is the procedure of a trial?

2.3.3. Методические рекомендации по написанию конспекта.

Выделение большого объема часов на самостоятельную работу в организации учебного процесса увеличивает значимость текущего контроля знаний студентов, в том числе с использованием письменных работ, эссе, рефератов, тестов, домашних работ и проверки конспектов. В связи с этим одна из основных задач учебного процесса сегодня - научить студентов работать самостоятельно. Научить учиться - это значит развить способности и потребности к самостоятельному творчеству, повседневной и планомерной работе над учебниками, учебными пособиями, периодической литературой и т.д., активному участию в научной работе. Одним из шагов к решению этих задач является формирование у студентов умения студентов работать с первичными текстами и создавать тексты вторичные.

Вторичные тексты служат для хранения, накопления, переработки и совершенствования первичной информации. Именно это назначение и определяет их существенную роль в обучении: создавая вторичные тексты, студент приобретает навыки самостоятельной обработки, кодировки и извлечения научной и любой другой информации. К вторичным текстам относятся аннотации, эссе, рефераты, конспекты, обзоры, рецензии, критические статьи.

Создание вторичных текстов связано с двумя основными процессами: свертывания и развертывания информации. При свертывании происходит сокращение первичного текста, при котором сохраняется информация, необходимая и достаточная для сообщения основного замысла или важнейших положений источника.

Основными процедурами свертывания первичного текста являются конспектирование, аннотирование, резюмирование. От уровня владения этими способами свертывания информации зависит умение реферировать, поскольку написание реферата включает использование различных процедур свертывания информации.

Написание конспекта.

Конспектирование — процесс мысленной переработки и письменной фиксации информации, в виде краткого изложения основного содержания, смысла какого-либо текста.

Результат конспектирования — запись, позволяющая конспектирующему немедленно или через некоторый срок с нужной полнотой восстановить полученную информацию. Конспект в переводе с латыни означает «обзор». По существу, его и составлять надо как обзор, содержащий основные мысли текста без подробностей и второстепенных деталей. Конспект носит индивидуализированный характер: он рассчитан на самого автора и поэтому может оказаться малопонятным для других.

Для того чтобы осуществлять этот вид работы, в каждом конкретном случае необходимо грамотно решить следующие задачи:

Сориентироваться в общей композиции текста (уметь определить вступление, основную часть, заключение).

Увидеть логико-смысловую канву сообщения, понять систему изложения автором информации в целом, а также ход развития каждой отдельной мысли.

Выявить «ключевые» мысли, т.е. основные смысловые вехи, на которые «нанизано» все содержание текста.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Определить детализирующую информацию.

Лаконично сформулировать основную информацию, не перенося на письмо все целиком и дословно.

Как конспектировать текст.

Выделение главной мысли — одна из основ умственной культуры при работе с текстом. «Отбирать полезнейшее, — писал великий чешский педагог XVII века Я.А. Коменский, - дело такой важности, что немислим толковый читатель, без умения отбирать. Единственно надежный плод чтения - усвоение прочитанного, выбор полезного. Поистине только это держит ум в напряжении, запечатляет воспринятое в памяти и озаряет ум все более ярким светом. Не пожелать выделить из книги ничего, значит все пропустить».

Во всяком научном тексте содержится информация 2-х видов: основная и вспомогательная. Основной является информация, имеющая наиболее существенное значение для раскрытия содержания темы или вопроса. К ней относятся: определения научных понятий, формулировки законов, теоретических принципов и т.д. Назначение вспомогательной информации - помочь читателю лучше усвоить предлагаемый материал. К этому типу информации относятся разного рода комментарии.

Как же следует поступать с информацией каждого из этих видов в процессе конспектирования?

Основную — записываем как можно полнее, вспомогательную, как правило, опускаем. Содержание конспектирования составляет переработка основной информации в целях ее обобщения и сокращения. Обобщить — значит представить ее в более общей, схематической форме, в виде тезисов, выводов, отдельных заголовков, изложения основных результатов и т.п. Читая, мы интуитивно используем некоторые слова и фразы в качестве опорных. Такие опорные слова и фразы называются ключевыми. Ключевые слова и фразы несут основную смысловую и эмоциональную нагрузку содержания текста.

Выбор ключевых слов — это первый этап смыслового свертывания, смыслового сжатия материала.

Важными требованиями к конспекту являются наглядность и обозримость записей и такое их расположение, которое давало бы возможность уяснить логические связи и иерархию понятий.

По форме конспекты подразделяются на формализованные и графические.

1. Формализованные (все записи вносятся в заранее подготовленные таблицы). Это удобно, во-первых, при конспектировании материалов, когда перечень характеристик описываемых предметов или явлений более или менее постоянен, во-вторых, при подготовке единого конспекта по нескольким источникам. Особенно если есть необходимость сравнения отдельных данных. Разновидностью формализованного конспекта является запись, составленная в форме ответов на заранее подготовленные вопросы, обеспечивающие исчерпывающие характеристики однотипных предметов или явлений.

2. Графические (элементы конспектируемой работы располагаются в таком виде, при котором видна иерархия понятий и взаимосвязь между ними). По каждой работе может быть не один, а несколько графических конспектов, отображающих книгу в целом и отдельные ее части. Ведение графического конспекта — наиболее совершенный способ изображения внутренней структуры книги, а сам этот процесс помогает усвоению ее содержания.

Можно выделить следующие основные **типы конспектов: плановый, текстуальный, сводный, тематический.**

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Плановый — легко получить с помощью предварительно сделанного плана произведения, каждому вопросу плана отвечает определенная часть конспекта: а) вопросно-ответный (на пункты плана, выраженные в вопросительной форме, конспект дает точные ответы); б) схематичный плановый конспект (отражает логическую структуру и взаимосвязь отдельных положений).

Текстуальный — это конспект, созданный в основном из цитат. **Сводный конспект** — сочетает выписки, цитаты, иногда тезисы; часть его текста может быть снабжена планом.

Тематический — дает более или менее исчерпывающий ответ (в зависимости из числа привлеченных источников и другого материала, например, своих же записей) на поставленный вопрос — тему: обзорный; хронологический.

Роль конспекта — чисто учебная: он помогает зафиксировать основные понятия и положения первичного текста и в нужный момент их воспроизвести, например, при написании реферата или подготовке к экзамену.

Способы конспектирования.

Тезисы — это кратко сформулированные основные мысли, положения изучаемого материала. Тезисы лаконично выражают суть читаемого, дают возможность раскрыть содержание. Приступая к освоению записи в виде тезисов, полезно в самом тексте отмечать места, наиболее четко формулирующие основную мысль, которую автор доказывает (если, конечно, это не библиотечная книга). Часто такой отбор облегчается шрифтовым выделением, сделанным в самом тексте.

Линейно-последовательная запись текста.

При конспектировании линейно — последовательным способом целесообразно использование плакатно-оформительских средств, которые включают в себя следующие:

сдвиг текста конспекта по горизонтали, по вертикали;

выделение жирным (или другим) шрифтом особо значимых слов;

использование различных цветов;

подчеркивание;

заклучение в рамку главной информации.

Способ «вопросов - ответов».

Он заключается в том, что, поделив страницу тетради пополам вертикальной чертой, конспектирующий в левой части страницы самостоятельно формулирует вопросы или проблемы, затронутые в данном тексте, а в правой части дает ответы на них.

Одна из модификаций способа «вопросов - ответов» — таблица, где место вопроса занимает формулировка проблемы, поднятой автором (лектором), а место ответа - решение данной проблемы. Иногда в таблице могут появиться и дополнительные графы: например, «мое мнение» и т.п.

Схема с фрагментами — способ конспектирования, позволяющий ярче выявить структуру текста, — при этом фрагменты текста (опорные слова, словосочетания, пояснения всякого рода) в сочетании с графикой помогают созданию рационально - лаконичного конспекта.

Простая схема — способ конспектирования, близкий к схеме с фрагментами, объяснений к которой конспектирующий не пишет, но должен уметь давать их устно. Этот способ требует высокой квалификации конспектирующего. В противном случае такой конспект нельзя будет использовать.

Параллельный способ конспектирования. Конспект оформляется на двух листах параллельно или один лист делится вертикальной чертой пополам и записи делаются в

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

правой и в левой части листа.

Однако лучше использовать разные способы конспектирования для записи одного и того же материала.

Комбинированный конспект — вершина овладения рациональным конспектированием. При этом умело используются все перечисленные способы, сочетая их в одном конспекте (один из видов конспекта свободно перетекает в другой в зависимости от конспектируемого текста, от желания и умения конспектирующего). Именно при комбинированном конспекте более всего проявляется уровень подготовки и индивидуальность студента.

Принципы составления конспекта прочитанного.

Записать все выходные данные источника: автор, название, год и место издания. Если текст взят из периодического издания (газеты или журнала), то записать его название, год, месяц, номер, число, место издания.

Выделить поля слева или справа, можно с обеих сторон. Слева на полях отмечаются страницы оригинала, структурные разделы статьи или книги (названия параграфов, подзаголовки и т. п.), формулируются основные проблемы. Справа - способы фиксации прочитанной информации.

Один из видов чтения — углубленное — предполагает глубокое усвоение прочитанного и часто сохранение информации в целях последующего обращения к ней. Эффективность такого чтения повышается, если прочитанное зафиксировано не только в памяти, но и на бумаге. Психологи утверждают, что записанное лучше и полнее усваивается, прочнее откладывается в памяти. Установлено, что если прочитать 1000 слов и затем записать 50, подытоживающих прочитанное, то коэффициент усвоения будет выше, чем, если прочитать 10000 слов, не записав ни одного. Кроме того, при записи прочитанного формируется навык свертывания информации. И наконец, чередование чтения и записывания уменьшает усталость, повышает работоспособность и производительность умственного труда.

Резюмирование.

Резюме – краткий итог прочитанного, содержащий его оценку. Резюме характеризует основные выводы книги, главные итоги.

Выбор языковых средств для построения резюме-выводов подчинен основной задаче свертывания информации: минимум языковых средств - максимум информации. Это обычно одно - три четких, кратких, выразительных предложения, раскрывающих, по мнению автора, самую суть описываемого объекта.

2.3.4. Подготовка к зачету/экзамену.

Подготовка к зачету/экзамену начинается с начала изучения дисциплины. Крайне важно для студентов не пропускать аудиторские занятия. В случае пропуска обязательно восстановить пропущенный материал. Непосредственная подготовка к промежуточному контролю по дисциплине начинается примерно за месяц и заключается в подготовке ответов на предложенные вопросы к зачету или экзамену, а также ликвидации задолженностей по обязательным заданиям курса. Зачет или экзамен принимается в устной форме, поэтому студентам рекомендуется развивать умения устного аргументированного монологического высказывания не только на аудиторных занятиях, но и самостоятельно.

Перечень вопросов на зачет:

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

Семестр 7

Образец карточки на перевод

Card № 1

1. материалы дела
2. преднамеренное насильственное преступление
3. смягчить наказание
4. исправительное учреждение
5. обращение с заключенными
6. условное наказание
7. тяжкое преступление
8. законопослушный гражданин
9. суровое наказание
10. предрасположенность (склонность) к преступным действиям
11. чувство незащищенности
12. подростковая преступность
13. распространение наркотиков
14. политическое насилие
15. запугивать потенциальных преступников
16. продолжать совершать преступления
17. хладнокровное убийство
18. карательная мера
19. возмещение убытков
20. ограниченная дееспособность (потеря трудоспособности)
21. супружеская измена
22. продолжительное тюремное заключение
23. злостный правонарушитель
24. расплата
25. досрочное освобождение
26. общественные работы
27. плодить зло
28. карательное воздействие
29. телесное наказание
30. эмоционально неуравновешенные и психически неполноценные люди

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Speak on the topic: Laws of Babylon (Ur-Nammu; Hammurabi; the stone pillar; the principle of revenge; extracts from Hammurabi's code of laws).
2. Speak on the topic: Laws of ancient Greece and Rome (Draco; Solon).
3. Speak on the topic: Laws of Medieval England (the Magna Carta; King John; Stephen Langton; the cornerstone of British liberties; extracts from the MC).
4. Speak on the topic: Later British legislative acts (Habeas Corpus; Alice Robinson; the Bill of Rights; 17th century struggle; James II's royal prerogatives; freedoms proscribed).
5. Speak on the topic: the Science of Criminology (subject; objectives; history; techniques; application).

ОПОП	СМК-В1.П2-2019
Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

6. Speak on the topic: The Causes of Crime Theories (the theological and ethical theories; the biological theories; the climatic theory).
7. Speak on the topic: The Causes of Crime Theories (the social environment theory; the psychological and psychiatric theories; the multiple causation theory).
8. Speak on the topic: The Purpose of Punishment (basic justifications and modes of punishment; punishment in ancient Rome, Greece and medieval Europe).
9. Speak on the topic: Treatment of Criminals (Bentham approach; Neoclassical school; preventive approach; Psychiatric and case-study methods; rehabilitative programs).
10. Speak on the topic: Capital Punishment (history; moral aspect; effectiveness).
11. Speak on the topic: Arguments “for” and “against” Capital Punishment (social misfits; hospital treatment; hero-figure; CP as a major deterrent; under-dogs).

Перечень вопросов на экзамен:

Семестр 8

Образец карточки на перевод

Card № 1

1. Судья огласил приговор.
2. Его судили за кражу со взломом, но оправдали за недостатком улик.
3. Я не верю, что он виновен в этом жестоком преступлении и должен нести наказание.
4. Адвокат знал, что его подзащитный невиновен, но не мог доказать это, потому что не было свидетелей.
5. Смертную казнь заменили пожизненным заключением.
6. Ужасающая бедность часто толкает людей на такие мелкие преступления, как воровство и обман.
7. После длительных переговоров с преступниками заложников освободили.
8. Хотя им предъявлено обвинение во взяточничестве, они оба все еще на свободе.
9. Первопричина многих видов преступлений, в первую очередь, убийств, разбойных нападений, изнасилований и поджогов – не социальная, а биологическая.
10. Он работал над предотвращением преступлений и старался снизить преступность среди несовершеннолетних, сделать из молодых людей законопослушных граждан.
11. Правительство предложило усилить контроль за досрочно освобожденными.
12. Его подозревали в уклонении от уплаты налогов.

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

1. Speak on the topic: Laws of Babylon (Ur-Nammu; Hammurabi; the stone pillar; the principle of revenge; extracts from Hammurabi’s code of laws).
2. Speak on the topic: Laws of ancient Greece and Rome (Draco; Solon).
3. Speak on the topic: Laws of Medieval England (the Magna Carta; King John; Stephen Langton; the cornerstone of British liberties; extracts from the MC).
4. Speak on the topic: Later British legislative acts (Habeas Corpus; Alice Robinson; the Bill of Rights; 17th century struggle; James II’s royal prerogatives; freedoms proscribed).
5. Speak on the topic: the Science of Criminology (subject; objectives; history; techniques; application).

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

6. Speak on the topic: The Causes of Crime Theories (the theological and ethical theories; the biological theories; the climatic theory).
7. Speak on the topic: The Causes of Crime Theories (the social environment theory; the psychological and psychiatric theories; the multiple causation theory).
8. Speak on the topic: The Purpose of Punishment (basic justifications and modes of punishment; punishment in ancient Rome, Greece and medieval Europe).
9. Speak on the topic: Treatment of Criminals (Bentham approach; Neoclassical school; preventive approach: Psychiatric and case-study methods; rehabilitative programs).
10. Speak on the topic: Capital Punishment (history; moral aspect; effectiveness).
11. Speak on the topic: Arguments “for” and “against” Capital Punishment (social misfits; hospital treatment; hero-figure; CP as a major deterrent; under-dogs).
12. Speak on the topic: The history of police forces.
13. Speak on the topic: The organization of police forces.
14. Speak on the topic: Police powers.
15. Speak on the topic: Police and the public.
16. Speak on the topic: Scotland Yard.
17. Speak on the topic: Police techniques.
18. Speak on the topic: Origins of the jury.
19. Speak on the topic: Jury duty.
20. Speak on the topic: Selection of the trial jury.

2.4. Система контроля самостоятельной работы.

2.4.1. Формы контроля.

В ходе освоения дисциплины определены следующие формы контроля различных видов самостоятельной работы:

№№	Виды самостоятельной работы	Формы контроля
1.	Изучение практического материала из списка основной и дополнительной учебной литературы.	Устный опрос на практическом занятии.
2.	Подготовка устного сообщения по тематике курса	Устный опрос на практическом занятии.
3.	Подготовка презентации	Устный опрос на практическом занятии.
4.	Выполнение письменных домашних упражнений.	Проверка выполненных упражнений в рабочих тетрадях.

2.4.2. Критерии оценивания устных ответов и письменных работ.

При оценке устных ответов:

«отлично» ставится в том случае, если студент даёт развёрнутый ответ, демонстрирует уверенное владение профессиональной терминологией, не допускает фактических и языковых ошибок, уверенно отвечает на дополнительные вопросы.

«хорошо» ставится в том случае, если студент даёт развёрнутый ответ, демонстрирует владение профессиональной терминологией, допускает несущественные фактические и языковые ошибки, отвечает на дополнительные вопросы.

Методические рекомендации по освоению дисциплины Б1.В.ДВ.08.01 «Практикум по культуре речевого общения» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

«удовлетворительно» ставится в том случае, если студент даёт развёрнутый ответ, демонстрирует не достаточное владение профессиональной терминологией, допускает существенные фактические и языковые ошибки, не точно отвечает на дополнительные вопросы.

«неудовлетворительно» ставится в том случае, если студент не может ответить самостоятельно, не владеет профессиональной терминологией и не отвечает на дополнительные вопросы.

При оценке письменных работ:

«отлично» ставится в том случае, если студент выполнил в полном объёме все задания, не допустив фактических и языковых ошибок.

«хорошо» ставится в том случае, если студент выполнил в полном объёме все задания, допустив несущественные фактические и языковые ошибки.

«удовлетворительно» ставится в том случае, если студент выполнил в не полном объёме все задания, допустив существенные фактические и языковые ошибки.

«неудовлетворительно» ставится в том случае, если студент не выполнил или выполнил в малом объёме задания, допустив большое число фактических и языковых ошибок.